

Estimados padres/tutores legales:

El sistema escolar del condado de Fulton es partidario de los niños saludables. La Oficina de Servicios de Salud Estudiantil trabaja para garantizar la salud y el bienestar de los alumnos a través del desarrollo, implementación y aplicación de servicios y programas para la salud escolar. Dado que estaremos trabajando con ustedes durante este año, necesitamos su colaboración para prepararnos ante la posibilidad de que sus hijos precisen tomar algún medicamento, necesiten ayuda debido a una afección o procedimiento médico, se enfermen o tengan un accidente durante el horario escolar. Esperamos que esta carta les explique algunas de nuestras normas y procedimientos.

INFORMACIÓN PARA LOS CASOS DE EMERGENCIA/PROBLEMAS DE SALUD/ENFERMEDADES CRÓNICAS

Anualmente, los padres o tutores legales deberán actualizar la información relativa a la salud y los contactos para casos de emergencia. Dentro de los primeros 5 (cinco) días del comienzo del año escolar, o de haber ingresado a una escuela del condado de Fulton, deberán completar y devolver a la escuela el formulario de Información de Contacto para casos de Emergencia (EMG01). Ustedes pueden solicitar formularios adicionales en la escuela si hay algún cambio en la información del alumno o su salud. En el formulario de Inscripción y/o en el formulario de Contactos para casos de emergencia, por favor anoten los nombres de amigos/parientes que puedan ser contactados cuando no podamos comunicarnos con ustedes directamente. Por favor coloquen la mejor manera de comunicarnos con ustedes, tal como sus números de celular, si corresponde. Esta información es especialmente importante si su niño recorre una larga distancia desde la casa hasta la escuela. La escuela debe estar informada de cualquier problema de salud, enfermedad crónica, necesidad de asistencia para un procedimiento médico, tratamiento y /o problema médico, o medicina que el alumno deba tomar diariamente. ***También deben comunicarse con los Servicios de Transporte zona Norte, llamando al número 770-667-2970 ó Servicios de Transporte zona Sur, 770-969-6060, para informarles si su hijo usa un inhalador, epipen, toma medicinas para convulsiones o tiene algún problemas serio de salud sobre el cual el conductor del autobús deba estar informado, como por ejemplo, diabetes (si su hijo viaja en el autobús).*** La información correcta y actualizada relativa a la salud, y los teléfonos de contacto, le permitirán a la escuela comunicarse con ustedes en un caso de emergencia, accidente o enfermedad, y al mismo tiempo nos permitirá asegurar la salud y el bienestar del alumno. Si hay algún cambio en la información durante el año escolar, por favor comuníquelo inmediatamente a la escuela. Es obligación de los padres o tutores legales mantener actualizada la información sobre el estado de salud y contactos de emergencia (números de teléfono, dirección, etc.) del alumno. **En el caso de un accidente o enfermedad grave en la escuela, su hijo será transportado por ambulancia a un centro médico de emergencias. Los padres/tutores legales asumirán la responsabilidad de todos los gastos.**

MEDICINAS

Siempre que resulte posible, las medicinas deben tomarse en casa, incluso las medicinas que no resulten esenciales, tales como las vitaminas y hierbas Sin embargo, si el alumno debe tomarlas en la escuela, durante una excursión o una actividad supervisada por la escuela “antes o después” del horario normal de clases, se seguirán las siguientes normas y procedimientos:

1. **Formulario para la administración de medicina:** *El padre/madre/tutor legal deberá completar un formulario de autorización e instrucciones, titulado “AUTORIZACIÓN PARA ADMINISTRAR MEDICINA EN LA ESCUELA, SHS-1”.* Para su conveniencia, todas las escuelas cuentan con copias del formulario. También se puede imprimir copias desde el sitio en Internet de los Servicios de Salud Estudiantil: http://portal.fultonschools.org/departments/Operations/Health_Services/Pages/StudentHealthServices.aspx. La escuela no puede administrar medicinas sin el formulario correspondiente, el cual puede utilizarse tanto para medicinas con receta como para las de venta libre. Todos los Formularios de Autorización para la Administración de Medicinas tienen validez por **un año escolar**. Se aceptará una copia enviada por fax desde el consultorio del médico, una vez que se haya obtenido la firma del padre/madre/tutor legal. **Por favor use un formulario separado para cada medicina.**
2. El padre/madre/tutor legal DEBERÁ llevar personalmente a la enfermería/recepción de la escuela tanto la medicina como la autorización. Sin embargo, si esto no resulta posible, se deberá indicar al alumno que los lleve directamente a la enfermería o a la recepción apenas llegue a la escuela. **¡Por favor explíquelo al alumno que bajo NINGUNA circunstancia muestre o comparta la medicina con otro alumno! Es fundamental que los padres/tutores legales lleven a la escuela personalmente las medicinas que contengan sustancias reguladas.** Las medicinas consideradas como sustancias reguladas bajo las Leyes de Georgia (las cuales incluyen medicinas para ADD/ADHD y para el dolor) deben guardarse adecuadamente en la enfermería de la escuela.

Nota: En las escuelas secundarias (High School), el formulario para la administración de medicinas se deberá utilizar también cuando sea necesario que la escuela supervise, guarde o administre la medicina. Recomendamos que todas las medicinas se mantengan en la enfermería de la escuela a menos que se trate de una medicina aprobada, para uso inmediato en caso de emergencia, y el alumno tenga un permiso para llevarla consigo durante el horario de clases. (Ver el párrafo que aparece a continuación sobre la “Autorización para que los alumnos puedan llevar consigo medicinas aprobadas, para uso inmediato en caso de emergencia”).

Solamente se aceptará medicinas que se encuentren en los envases **ORIGINALES** de la farmacia o tienda. Es preferible que envíen las medicinas de venta libre (sin receta) en frascos pequeños ya que el espacio para guardarlas es limitado. Ambos tipos de

medicina deben contar con una etiqueta al día. **No se administrará** medicinas que se encuentren en frascos con etiquetas vencidas. **La medicina en el envase debe COINCIDIR con la etiqueta, COINCIDIR con el alumno, COINCIDIR con el Formulario de Autorización y tener una etiqueta AL DÍA.** Cuando haya un cambio en la dosis, se deberá proveer un nuevo envase con la etiqueta actualizada. **La escuela no puede alterar las dosis sin un nuevo formulario de autorización suyo y/o del médico/prestador de servicios médicos.** El alumno irá a la enfermería para tomar su medicina en el horario designado. El personal de la enfermería lo ayudará/supervisará según se encuentre indicado en el formulario de autorización. El padre/madre/tutor legal deberá informar a la escuela cuando el alumno precise ayuda para mantener el horario adecuado en que debe tomar la medicina. **La medicina es responsabilidad de los padres; por este motivo, los empleados de las Escuelas del condado de Fulton no asumirán ninguna responsabilidad en la supervisión o administración de medicinas. El Sistema Escolar se reserva el privilegio de negarse a supervisar/ayudar en la administración de medicinas, excepto en los casos requeridos por ley.**

3. La medicina que no haya sido usada deberá ser retirada de la escuela dentro de una semana de haberla dejado de tomar y al finalizar el año escolar; en caso contrario, la escuela la desechará. La medicina que haya quedado en la escuela al finalizar el año escolar será eliminada.

AUTORIZACIÓN PARA QUE LOS ALUMNOS PUEDAN LLEVAR CONSIGO MEDICINAS PRESCRIPTAS, INHALADORES, EPIPEN, INSULINA U OTRAS MEDICINAS APROBADAS

Si su hijo tiene asma u otro problema médico que requiera que se administre a sí mismo una medicina o medicamento de forma inmediata (emergencia), o necesita llevar consigo medicina, deberá completar un **Formulario de autorización para que los alumnos puedan llevar consigo medicinas prescriptas, inhalador, epipen, insulina u otras medicinas aprobadas, SHS-2.** Podrá obtenerlo en la escuela de su hijo y deberá estar firmado por usted, el médico y el alumno. **Le sugerimos que mantenga en la enfermería de la escuela un suministro de “respaldo” de medicinas tales como inhaladores, epipens, medicinas para la diabetes, etc.** Para más indicaciones, por favor llame a la enfermería de la escuela o visítela personalmente. Para las medicinas de venta libre, sin receta, se aplicarán las siguientes normas: Los alumnos en escuelas primarias deberán tener su medicina en la enfermería, y solo podrán ser administradas con el permiso de los padres, (usen el formulario SHS-1); los alumnos en escuelas medias podrán llevar consigo este tipo de medicinas durante el día escolar, excursiones u otras actividades relacionadas con la escuela: *acetaminophen* (paracetamol), antiácidos, aspirina, pastillas para la toz o dolor de garganta, ibuprofeno, *midol* y antihistamínicos, si los padres proveen por adelantado su autorización (usen el formulario SHS-2); los alumnos en escuelas secundarias podrán llevar consigo este tipo de medicinas durante el día escolar, excursiones u otras actividades relacionadas con la escuela: *acetaminophen* (paracetamol), antiácidos, aspirina, pastillas para la toz o dolor de garganta, ibuprofeno, *midol* y antihistamínicos, si necesidad de una autorización.

ENFERMEDAD/LESIÓN DE UN ALUMNO

NO SE DEBERÁ enviar a la escuela a un alumno que esté enfermo, esté en estado contagioso (o posiblemente contagioso) o tenga una fiebre de más de 100.4 grados. Para poder regresar a la escuela, el alumno tendrá que haber estado sin fiebre por un período de 24 horas, sin haber tomado medicina para reducirla, y en algunos casos, deberá haber sido dado de alta por el médico. Asimismo, en los casos de enfermedades transmisibles, el alumno solo podrá regresar a la escuela cuando lo haya autorizado un médico y deberá presentar una nota por escrito.

Cuando un alumno se enferme en la escuela, tenga fiebre, tenga una enfermedad potencialmente contagiosa o tenga un problema de salud más serio, mientras se encuentre en la escuela, el padre/madre/tutor legal será notificado para que lo venga a retirar inmediatamente. El padre/madre/tutor legal DEBERÁ HACER LOS ARREGLOS necesarios para que el alumno sea llevado a casa. Es posible que la escuela le pida una nota del médico antes de que su hijo pueda regresar a clases.

SEGURO ESTUDIANTIL CONTRA ACCIDENTES

A través del Sistema Escolar del condado de Fulton se puede comprar un Seguro Estudiantil Contra Accidentes. Para mayor información, comuníquese con el Departamento de Manejo de Riesgo, llamando al 404-305-2180.

VACUNACIÓN

A partir del año escolar 2007-2008, han surgido cambios en los requisitos de vacunación para los alumnos de Georgia. Estos cambios han afectado especialmente a los alumnos de *Pre-K, Kindergarten*, los que pasan a sexto grado y a todos los alumnos nuevos en el sistema escolar. Si tiene alguna duda, por favor comuníquese con su prestador de servicios médicos o el Departamento de Salud local. Podrá encontrar una descripción detallada de las políticas sobre vacunas en <http://www.cdc.gov> y también en el sitio en Internet del condado de Fulton, www.fultonschools.org Georgia requiere que se vacune a los alumnos contra el sarampión, paperas, polio, rubéola, tos convulsa, tétano, difteria, hepatitis A y B, *haemophilus influenzae* (HIB), Prevnar (PCV-13) y varicela. **El padre/madre/tutor legal tiene la responsabilidad de conseguir y conservar una copia del Formulario de Inmunización 3231 exigido por el Estado. Los alumnos que no cumplan con los requisitos de vacunación de Georgia serán excluidos de las escuelas hasta que puedan presentar el formulario adecuado o actualizado.**

Al trabajar juntos podremos hacer todo lo posible para asegurar la salud y el bienestar de cada uno de los alumnos, de modo que puedan aprovechar la educación que se les ofrece. Si tienen alguna duda o precisan información adicional, por favor comuníquese con la enfermera supervisora o de Educación Especial, o la Oficina de Servicios de Salud Estudiantil, llamando al 404-305-2177.

Muchas gracias.